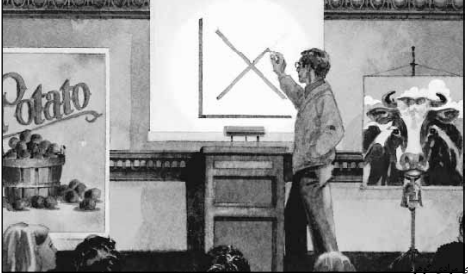


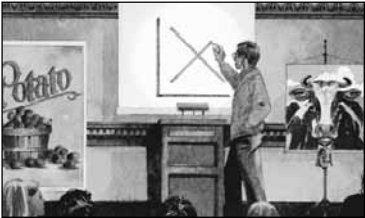
PowerPoint® Lecture Presentation
to accompany
Principles of Economics, Third Edition
N. Gregory Mankiw
Prepared by Mark P. Karscig, Central Missouri State University.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

1
معرفی



ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com



1

ده اصل اقتصاد
ترجمه و تصحیح: مهدی مرادی گوهره
دانشجوی دکتری مهندسی صنایع
دانشگاه صنعتی امیرکبیر
Mehdy.morady.g@gmail.com

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004 South-Western/Thomson Learning

اقتصاد . . .

. . . The word *economy* comes from a Greek word for “one who manages a household.”

واژه اقتصاد ریشه در زبان یونانی دارد که به معنی “کسی که خانوار را اداره می کند” است

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004 South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

- یک خانوار یا یک اقتصاد با تصمیمات زیادی مواجه است
 - چه کسی/کسانی باید کار کند؟
 - چه کالاهایی و چه مقدار از هر یک باید تولید شود؟
 - از چه منابعی در تولید باید استفاده شود؟
 - کالاها با چه قیمتی باید فروخته شوند؟

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

جامعه و منابع محدود

- مدیریت منابع جامعه مهم است زیرا منابع محدود هستند
- *Scarcity*. . .
- کمیابی... به این معنی است که منابع جامعه محدودیت دارند پس نمی توان همه آنچه که مردم دوست دارند داشته باشند را تولید کرد

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

اقتصاد علمی بررسی این موضوع است که چگونه جامعه منابع محدودش را مدیریت کند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

- مردم چگونه تصمیم می گیرند
 - مردم با موازنه (tradeoff) سروکار دارند
 - قیمت یک شیئی آن است که شما می دهید تا شیئی را بدست آورید
 - انسان های منطقی در حاشیه ها (مرزها) فکر می کنند
 - مردم به مشوق ها واکنش نشان می دهند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

- مردم چگونه با هم تعامل دارند
- دادوستد به نفع همه (طرفین) است
- معمولاً سروسامان دادن به فعالیتهای اقتصادی از طریق بازارها به خوبی صورتپذیر است
- دولت‌ها در برخی مواقع می‌توانند خروجی‌های اقتصادی را بهبود دهند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

۱۰ اصل اقتصاد

- نیروها و روندهایی که بر چگونگی کارکرد کلیت اقتصاد موثرند
- سطح استاندارد زندگی به تولید کشور وابسته است
- اگر دولت زیاد پول چاپ کند قیمت‌ها بالا می‌روند
- جامعه با یک موازنه کوتاهمدت بین بیکاری و تورم روبروست

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل #۱: مردم با موازنه‌ها مواجهند

“There is no such thing as a free lunch!”



ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل #۱: مردم با موازنه‌ها مواجهند

معمولاً ما برای اینکه چیزی را بدست آوریم باید چیز دیگری را از دست بدهیم

- Guns v. butter
- Food v. clothing
- Leisure time v. work
- Efficiency v. equity

Making decisions requires trading off one goal against another.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل #۱: مردم با موازنه‌ها مواجهند

- کارایی در مقابل برابری
 - *Efficiency*
 - کارایی به این معنی است که جامعه حداکثر استفاده را از منابع محدودش بکند
 - *Equity*
 - برابری به این معنی است که عایدی منابع به صورت منصفانه بین اعضای جامعه توزیع شود

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۲: قیمت هر شیئی چیزی است که شما برای بدست آوردن آن می‌دهید

- تصمیم‌سازی نیاز به مقایسه هزینه‌ها و فواید گزینه‌ها دارد
 - Whether to go to college or to work?
 - Whether to study or go out with friends?
 - Whether to go to class or sleep in?
- *opportunity cost*
 - هزینه فرصت یک کالا/خدمت آنچیزی است که برای بدست آوردن آن کالا/خدمت از آن صرف نظر می‌کنید

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۲: قیمت هر شیئی چیزی است که شما برای بدست آوردن آن می‌دهید



ستاره بسکتبال کوب براینست از رفتن به دانشگاه صرف نظر کرد و مستقیماً از دبیرستان به بسکتبال حرفه‌ای پیوست و در آنجا میلیونر شد

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۳: انسان‌های منطقی در مرزها (حاشیه‌ها) فکر می‌کنند

- *Marginal changes*
 - تغییرات حاشیه‌ای تنظیمات کوچک و جزئی در برنامه اقدامات فعلی هستند

People make decisions by comparing costs and benefits at the margin.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۴: مردم به مشوق‌ها واکنش نشان می‌دهند

- تغییرات حاشیه‌ای در هزینه‌ها و فایده‌ها باعث عکس‌العمل مردم می‌شوند
- تصمیم به انتخاب یک گزینه در مقابل گزینه دیگر وقتی محقق می‌شود که سود(فایده) حاشیه‌ای آن گزینه بیشتر از هزینه حاشیه‌ای آن باشد!

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۵: معامله کردن به نفع همه (طرفها) است

- مردم از اینکه بتوانند با دیگران معامله کنند منفعت می‌برند
- رقابت باعث منفعت بردن در معامله است
- معامله به مردم اجازه می‌دهد که در آنچه بهتر انجام می‌دهند متخصص شوند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۶: بازارها معمولاً جای خوبی برای سامان‌دهی فعالیت‌های اقتصادی هستند

- *market economy*
- یک اقتصاد مبتنی بر بازار اقتصادی است که منابع را بر اساس تصمیمات نامتمرکز بسیار شرکت‌ها و خانوارهایی که در بازارها برای کالاها و خدمات تعامل می‌کنند، تخصیص می‌دهد
- خانوارها تصمیم می‌گیرند که چه بخرند و برای که کار کنند
- شرکتها تصمیم می‌گیرند که چه کسانی را استخدام کنند و چه تولید کنند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۶: بازارها معمولاً جای خوبی برای سامان‌دهی فعالیت‌های اقتصادی هستند

- آدام اسمیت مشاهده کرد که خانوارها و شرکت‌هایی که در بازار تعامل دارند چنان عمل می‌کنند که انگار توسط یک "دست نامرعی" هدایت می‌شوند
- چون خانوارها/شرکت‌ها بر اساس قیمت تصمیم می‌گیرند آنها، ناآگاهانه، هزینه‌های اجتماعی اقدامات خود را مد نظر قرار می‌دهند
- در نتیجه، قیمت‌ها تصمیم‌سازان را هدایت می‌کنند تا به نتایجی برسند که در نهایت به نفع رفاه عمومی است

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۷: دولت‌ها در برخی مواقع می‌توانند خروجی بازارها را بهبود دهند

• **Market failure**

- شکست بازار زمانی رخ می‌دهد که بازارها نتوانند منابع را به خوبی تخصیص دهند
- وقتی بازار شکست خورد، دولت‌ها می‌توانند مداخله کنند تا کارایی و برابری را سروسامان دهند

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۷: دولت‌ها در برخی مواقع می‌توانند خروجی بازارها را بهبود دهند

• شکست بازار می‌تواند به دو دلیل روی دهد

- **an externality,**
(well-being) عامل خارجی که تاثیر اقدام یک شخص یا شرکت بر آسایش یک ناظر است
- **market power**
- قدرت بازار که توانایی یک فرد یا شرکت است که می‌تواند قیمت‌های بازار را به صورت زیادی متاثر کند

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۸: سطح استاندارد زندگی به میزان تولید یک کشور بستگی دارد

- سطح استاندارد زندگی به روش‌های متفاوتی اندازه‌گیری می‌شود
 - با مقایسه درآمدهای افراد
 - با مقایسه کل ارزش بازار تولید یک ملت

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۸: سطح استاندارد زندگی به میزان تولید یک کشور بستگی دارد

- تقریباً تمام تفاوت‌هایی که در سطح استاندارد زندگی کشورهای مختلف وجود دارد را می‌توان از روی بهره‌وری آن کشورها توجیه کرد
- **Productivity**
- بهره‌وری میزان کالا و خدماتی است که از یک ساعت کار یک کارگر حاصل می‌شود

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۹: قیمت‌ها بالا می‌روند وقتی دولت بیش از اندازه پول چاپ کند

- تورم افزایش سطح عمومی قیمت‌ها در یک اقتصاد است
- یکی از دلایل تورم افزایش مقدار پول است
- وقتی دولت مقادیر زیادی پول تولید کند ارزش پول کم می‌شود

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

اصل # ۱۰: جامعه در معرض یک توازن کوتاه‌مدت بین تورم و بیکاری است

- نمودار فیلیپ رابطه بین تورم و بیکاری را نشان می‌دهد
 $\Downarrow \text{Inflation} \Rightarrow \Uparrow \text{Unemployment}$

البته این رابطه در کوتاه‌مدت درست است!!

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

Summary

- When individuals make decisions, they face tradeoffs among alternative goals.
- The cost of any action is measured in terms of foregone opportunities.
- Rational people make decisions by comparing marginal costs and marginal benefits.
- People change their behavior in response to the incentives they face.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

Summary

- Trade can be mutually beneficial.
- Markets are usually a good way of coordinating trade among people.
- Government can potentially improve market outcomes if there is some market failure or if the market outcome is inequitable.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady.g@gmail.com

Copyright © 2004, South-Western/Thomson Learning

Summary

- Productivity is the ultimate source of living standards.
- Money growth is the ultimate source of inflation.
- Society faces a short-run tradeoff between inflation and unemployment.

ترجمه و ویرایش: مهدی مرادی گوهره
Mehdy.morady@gmail.com

Copyright © 2014, South-Western Thomson Learning